

وردست

برنارد مالامود

مترجم: مجتبی ویسی

—رمان ترجمه—

چاپ اول - ۱۳۹۸

سرشناسه: مالمود، برنارد، ۱۹۱۴-۱۹۸۶م. Malamud, Bernard
 عنوان و نام پدیدآور: وردست برنارد مالمود؛ مترجم مجتبی ویسی
 مشخصات نشر: تهران: مانیاهنر، ۱۳۹۷.
 مشخصات ظاهری: ۴۲۴ ص.
 شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۸۹۷۵-۲۸-۰
 وضعیت فهرست نویسی: فیبا
 یادداشت: عنوان اصلی: The assistant
 یادداشت: کتاب حاضر قبلاً تحت عنوان «فروشنده» با ترجمه
 شهریار بهترین توسط انتشارات روزنه کار در سال ۱۳۷۸ منتشر شده است.
 زبان دیگر: فروشنده
 موضوع: داستان های آمریکایی - قرن ۲۰م.
 موضوع: American fiction -- 20th century
 شماره افزوده: ویسی، مجتبی، ۱۳۴۰ -، مترجم
 رده بندی کنگره: PS۲۵۶۹/۸۱۴۷ ۱۳۹۷
 رده بندی دیویی: ۸۱۳/۵۴
 شماره کتابشناسی ملی: ۵۳۸۲۳۹۹

وردست

نویسندگان: مالمود، برنارد

مترجم: مجتبی ویسی

طراح جلد: فاطمه پاشا

صفحه آرا: محمد قائمی

ناشر: مانیاهنر

نوبت چاپ: اول - ۱۳۹۸

تیراژ: ۱۰۰۰ نسخه

قیمت: ۵۴۰۰۰ تومان

نشانی دفتر انتشارات:

تهران، خیابان سهروردی جنوبی، نبش حسامزاده حجازی، پلاک ۵

طبقه سوم، واحد ۱۵

تلفن: ۷۷۵۲۶۵۹۱ همراه: ۰۹۳۵۷۲۱۴۴۱۴

Email: Honarmania@gmail.com

Telegram: t.me/maniahonar

Instagram: instagram.com/maniahonarpub



حق چاپ برای ناشر محفوظ است.

فهرست

۷	مقدمه
۹	وردست
۴۰۷	نگاه به وردست جانانان رزن

مقدمه

برنارد مالامود، نویسنده آمریکایی، در سال ۱۹۱۴، در بروکلین نیویورک چشم به جهان گشود. والدینش از مهاجران روس بودند. مدرک کارشناسی ارشدش را، در رشته‌ی زبان و ادبیات انگلیسی، از دانشگاه کلمبیا گرفت. مدتی در نیویورک در کلاس‌های شبانه زبان انگلیسی درس می‌داد و بعدها در کالج‌ها و دانشگاه‌های مختلف تدریس کرد. از جمله سال‌ها در کالج بنیگتون در ورمونت. او را در کنار سالز، جوزف هلر و فیلیپ راث بهترین نویسندگان یهودی آمریکا در قرن بیستم دانسته‌اند. مالامود هشت رمان و چهار مجموعه داستان کوتاه نوشت. برای رمان دلال برنده‌ی جوایز پولیتزر و کتاب ملی شد. مجموعه داستان بشکمی جادویی نیز، برای بار دوم، جایزه‌ی کتاب ملی آمریکا را نصیب او کرد. دیگر رمان‌های او عبارت‌اند از: یک زندگی جدید، تصاویر فیدلمن، مستأجران،

آدم‌های دابین و موهبت الهی. تعدادی از آثار این نویسنده از جمله دلال و مادرزاد (با بازی رابرت ردفورد) در قالب فیلم به نمایش درآمده است. برنارد ملامود در سال ۱۹۸۶، در منهن نیویورک، چشم از جهان فرو بست.

وردست، دومین رمان این نویسنده، در سال ۱۹۵۷ منتشر شد و روایتگر زندگی خواربارفروشی است که در سال‌های پس از جنگ جهانی دوم، با سودای ایجاد وضعیتی بهتر برای خود و خانواده‌اش، به منطقه‌ی بروکلین آمده است. این رمان، همچون بهترین داستان‌های کوتاه ملامود، بیانگر تنگناهای زندگی مهاجران و انحرافات بزرگ آنان است؛ تجربیاتی که به زیبایی و بادقت توصیف شده‌اند و چراغ راه چندین نسل از مخاطبان بوده است.

در انتهای کتاب حاضر مدی از جانانتان رُزن آمده است که خوانندگان را با خصوصیات سکس و موضوعی این رمان بیشتر آشنا می‌کند.